

# **altlasten** spektrum

## **Jahresinhaltsverzeichnis 2002**

# 1. Editorials

Der „Seerosen-Effekt“ oder Flächenmanagement, -schutz und -recycling  
*Ch. Juckenack* ..... 49

Interview zum 6. Europäischen Forschungsrahmenprogramm mit C. Patermann, Direktor für Umweltforschung bei der Generaldirektion Forschung der Europäischen Kommission ..... 105-107

Immobilienmärkte, Liegenschaftsrecycling und Wertentwicklung oder die Last mit der Altlast  
*H. Trappmann* ..... 161-162

Bodenschutz – Schlussfolgerungen des Europäischen Rates – Umwelt ..... 217-218

Grundwassersanierungen unter den Bedingungen des Grundwasserwiederanstiegs – eine komplexe Managementaufgabe: Das Beispiel Bitterfeld  
*M. Keil* ..... 273-274

# 2. Fachbeiträge

Die Problematik der Verbindlichkeitserklärung eines Sanierungsplanes nach §13 Abs. 6 Bundesbodenschutzgesetz (BBodSchG)  
*R. Müller, D. Pohl-Schmeißer* ..... 5-8

Brachflächenkataster als Voraussetzung für die Flächennutzung im Bestand  
*M. Kürten, A. Rüpkke* ..... 9-13

Flächenressourcen-Management – ein umweltpolitischer Schwerpunkt im Land Baden-Württemberg  
*St. Gloger, M. Lehle* ..... 14-19

Datenbank für Altablagerungen – Erfassung, Bewertung und Evidenz in Oracle und ArcView  
*K. Mittermayer, St. Haider, C.Kortus, P.Schreiner* . 20-25

Reinigungswände auf dem Vormarsch  
*H. Burmeier, D. Rosenau, V. Birke* ..... 26-28

Sickerwasserprognose für PAK-verunreinigte Böden am Beispiel des Rüstungsalzstandortes Stadtallendorf  
*D. Wind, H.Reile, Th. Schmid, V. Zeisberger* ..... 53-58

Cr(VI) in Böden: Probleme mit der DIN 19734 sowie Cr(VI)-Gehalte und -Stabilität in belasteten und unbelasteten Böden Nordrhein-Westfalens  
*R.-Y. Kim, G. Welp, I.Müller, G. W. Brümmer* .... 59-65

SMPE und Mikrokosmen: Ein neues Konzept zur Untersuchung des Abbaus von chlorierten Kohlenwasserstoffen  
*K. Poggel, R. Breiter, H. Mott* ..... 66-72

Der Vollzug von Sanierungsverträgen aus ingenieurtechnischer Sicht  
*H. Burmeier* ..... 73-77

Leichtflüchtige Schadstoffe im Boden – orientierende Hinweise zur Bewertung von Stoffkonzentrationen in

der Bodenluft beim Wirkungspfad Boden-Innenraumluft-Mensch für Wohngebiete  
*A. Zeddel, M. Machtolf, D. Barkowski, A.Sohr* ... 78-88

Horizontaler Eisengranulatreaktor zur In-situ Sanierung von LHKW-kontaminiertem GW in Bernau bei Berlin  
*P. Hein, M. Freygang, L. Vigelahn* ..... 89-90

EU-Projekt WELCOME: Prävention und Sanierung der Grundwasserkontamination an großflächigen Standorten  
*A. Kaschl, S. Heidrich, H. Weiß* ..... 111-119

Die Bearbeitung von Altlasten, schädlichen Bodenveränderungen und Gewässerverunreinigungen in Bayern – Wirkungspfad Boden-Gewässer  
*M. Altmayer, Th. Hauck, O. Licht, H. Slama* ... 120-128

Migration und Dechlorierung von LCKW in Grundwasserleitern  
*H. D. Stupp* ..... 129-139

Katalog umweltrelevanter Baustoffe – Untersuchungsstrategie und -umfang bei Rückbaumaßnahmen  
*S. Wagner, R. Philipps* ..... 140-144

Mit Hilfe von Brennstoffhammer und Rammkernsonde Bodenproben nehmen, kein Problem?!  
*J. Rosenthal, N. Rosenthal* ..... 147-149

Chlorierte Kohlenwasserstoffe – 40 Jahre nach Rachel Carson: Rück- oder Fortschritt?  
*I. Ahmadsad* ..... 150-151

Monetarisierung von umweltrelevanten Sachverhalten bei der Verkehrswertermittlung eines aktiven Produktionsstandortes – ein Praxisfall  
*F. Burchardi, B. Memminger* ..... 165-174

Das neue Brownfields-Gesetz der USA <i>K. Steffens, V. Franzius</i> . . . . .	175-179	Anwendbarkeit von Bodenschutzrecht oder Wasserrecht – Eine Abgrenzung am Beispiel der Sanierung von Grundwasserschäden, die nicht mehr in unmittelbarem Zusammenhang mit der Altlast/Bodenverunreinigung stehen <i>R. Müller, D. Pohl-Schmeißer</i> . . . . .	252-256
Umweltaltlasten in der Insolvenz <i>Ch. Tetzlaff</i> . . . . .	180-187	Altlastenhaftung: Behördliche Störerauswahl und privatrechtliche Vereinbarungen <i>Th. Willrich</i> . . . . .	257-258
Flotation von kontaminierten Böden und artverwandten mineralischen Abfällen in Bodenwaschanlagen <i>F. Stapelfeldt, R. Richter</i> . . . . .	188-192	Ermessenskriterien für die Entscheidung über die Sanierung von altlastenbedingten Grundwasserschäden <i>A. Willand, J. Großmann</i> . . . . .	277-287
Ergebnisse von Lysimeterversuchen des LUA NRW mit PAK-belasteten Bodenmaterialien und Vergleich zu Säulenversuchsergebnissen <i>F. Pfeifer, M. Odensaß, St. Schroers</i> . . . . .	193-199	Ideenskizze: MNA Risiken durch Fonds absichern <i>K. Steffens, H. Kusenbach, J. Michels</i> . . . . .	288-292
Sanierung kontaminierter Böden auf der Grundlage des Wasserrechts? <i>J. Köhn</i> . . . . .	200-203	Prüfwerte für die Beurteilung der Grundwassergefährdung durch radioaktive Bodenkontaminationen <i>R. Gellermann, U. Haberlau, M. Hahn, J. Beetz</i> . . . . .	294-302
Probennahme - Gedanken zur Schnittstelle zwischen Sachverständigem und Untersuchungsstelle <i>St. Simon, K. Bücherl</i> . . . . .	205-206	Sanierung kontaminierter Grundwasserleiter mittels durchströmter Reinigungswände: Stand der Entwicklung in Deutschland 2002 <i>V. Birke, H. Burmeier, D. Rosenau</i> . . . . .	304-311
Altlasten der Braunkohlesanierung – ein Überblick <i>Anett Thomas, St. Reußner, W. Hofmann</i> . . . . .	221-229	Methodische Grundlagen für die Erstellung von Bodenbelastungskarten im Siedlungsbereich (BBK-S) <i>H. Meuser, D. Barkowski, H. Neite</i> . . . . .	312-318
Bergbaufolgelandschaft – Wiedernutzung gestalten – Chancen für die Region <i>K. Ebersbach, H. Klapperich</i> . . . . .	230-235	Altlasten in NRW : In Zukunft nur noch Gutachten durch Sachverständige nach § 18 BBodSchG? <i>M. Kerth</i> . . . . .	319-320
Ausbreitungsverhalten von Schadstoffen im Grundwasser – Ableitungen für Risikobewertung und Altlastenmanagement <i>J. Schmidt, K. Roselt, E. Hildmann</i> . . . . .	236-244		
Flotationshalden der Blei-Zinkerzaufbereitung: Umweltprobleme und Sanierungsmöglichkeiten, Beispiel Untere-Lahn-Revier <i>G. Wieber</i> . . . . .	245-251		

### 3. Aus der Arbeit des ITVA und der Überwachungsgemeinschaft BU

Auswirkungen und Umsetzung des Europäischen Abfallverzeichnisses auf den Altlastenbereich und die baunahe Umwelttechnik – Teil 1 . . . . .	34-35	Auswirkungen und Umsetzung des Europäischen Abfallverzeichnisses auf den Altlastenbereich und die baunahe Umwelttechnik – Teil 2 . . . . .	92-93
Stellungnahme des ITVA zum Entwurf der Verordnung über Sachverständige für Bodenschutz und Altlasten NRW . . . . .	37-39	Stellungnahme des FA E2 des ITVA zur Richtlinie des Hessischen Landesamtes für Umwelt und Geologie (2001) zur Beurteilung des Wirkungspfades Boden-Grundwasser, Sickerwasserprognose in Vollzug und Praxis . . . . .	96-97
Stellungnahme des ITVA zum Entwurf einer Deponieverordnung . . . . .	39-40		

Stellungnahme des FA E2 des ITVA zum Mustererlass zur Berücksichtigung von Flächen mit Bodenbelastungen, insbesondere Altlasten, bei der Bauleitplanung und im Baugenehmigungsverfahren .....	97-1001	Landschaftsverbrauch und Flächenrecycling – Neue Anstöße für baunahe Umwelttechnik? Teil 1 .....	209
Flächenrecycling – Städtebauliche Potenziale und Bauaufträge? .....	152	Landschaftsverbrauch und Flächenrecycling – Neue Anstöße für baunahe Umwelttechnik? Teil 2 .....	261-262
		Landschaftsverbrauch und Flächenrecycling – Neue Anstöße für baunahe Umwelttechnik? Teil 3 .....	321

## 4. Tagungsberichte

Natural Attenuation – Umsetzung, Finanzierung, Perspektiven (3. DECHEMA Symposium) .....	29	Auf neuen Wegen?! ITVA-Symposium Wiesbaden .....	145
Altlastenbehandlung in Freistellungsfällen; eine Nachbetrachtung des XII. Sächsischen Altlastenkolloquiums .....	30	Bauen und Wohnen auf Altlasten – eine Fachtagung des AAV .....	204
Tagungsbericht „Altlast SAD Münchehagen“	31-32		